

Jadashot shel Toráh

Shalomhaverim

Director:
Eliyahu BaYona
Monsey, New York
Shalomhaverim.org

Judaísmo
Ortodoxo
Moderno

NOTICIAS DE TORAH

PARASHÁ VAYELEJ

INTERIORES

"...Y al cabo de siete años,
...habrás de leer esta Torá,
ante todo Israel, a sus
oídos..." (31:10-11)

La Torá ordena la mitzvá de Hakhel - que toda la nación, incluyendo mujeres y niños, se junten para escuchar al Rey leer de la Torá.

Siga a la pagina 2

*cuando viniere todo Israel
... leerás esta Ley delante
de todo Israel,*

Este mandamiento recaería más tarde sobre el rey de Israel. En **jol hamoed** (mediados) de la fiesta de Succot (cabañas), al comienzo del primer año de la shemitá (año sabático), se tocaban las trompetas en Jerusalem... **Siga a la pagina 3**



En este, el último día de su vida, Moshé va de tienda en tienda a través del campo, diciendo adiós a su querido pueblo; animándolos a "cumplir la Torá". Moshé les dice que ya sea que él esté o no entre ellos, Dios está con ellos, y derrotará a sus enemigos. **Siga en la pagina 2**

PREGUNTAS AL RABBAI MOSHE

¿Qué se supone que uno debe hacer si un Sefer Torá se cae? Una persona me contó que se encontraba con otros en un cuarto que tenía un Sefer Torá sobre una mesa mientras otra persona lo mostraba a niños.. **Siga a la pagina 4**



Comentarios a la Haftará Hoshea 14: - PAG 9



El Shabat entre Rosh Hashaná y Iom Kipur se llama Shabat Shuva, que quiere decir "retorna" o "arrepíentete". La primera palabra de la Haftará es "shuva", "Retorna Israel a Hashem tu Dios, ya que haz tropezado con tu iniquidad".



PARASHA VAYEJEJ – Y SE FUE (MOISÉS)



En este, el último día de su vida, Moshé va de tienda en tienda a través del campo, diciendo adiós a su querido pueblo; animándolos a "cumplir la Torá". Moshé les dice que ya sea que él esté o no entre ellos, Dios está con ellos, y derrotará a sus enemigos. Luego convoca a lehoshúa, y en frente de todo el pueblo, le exhorta que sea fuerte y valiente como líder del Pueblo Judío. De esta manera fortaleció el estatus de lehoshúa como el nuevo líder. Moshé les enseña la mitzvá de Hakhel;

que cada siete años en el primer día de los días intermedios de Sucot, la nación entera, incluyendo niños pequeños, se debe reunir en el Templo para escuchar al Rey leer del Libro de Devarim.

Las partes que se leen tratan de la fidelidad hacia Dios, el pacto, la recompensa y castigo. Dios le dice a Moshé que su fin está cerca, y que por eso debe convocar a lehoshúa a que esté con él en el Mishkán, donde Dios le enseñará a lehoshúa.

Luego Dios le dice a Moshé y a lehoshúa que después de entrar a la Tierra, el pueblo será infiel a El y comenzará a adorar otros dioses. Entonces, Dios "ocultará su cara" completamente y parecerá que el Pueblo Judío va a estar a la merced del destino y serán perseguidos por todos.

Dios le ordena a Moshé y a lehoshúa escribir una canción - Ha'azinu - que servirá como un "testimonio" en contra del Pueblo Judío cuando peque. Moshé la escribe y la enseña a los Hijos de Israel.

Moshé completa su transcripción de la Torá, y ordena a los Leviim ponerla al lado del Aarón (Arca Sagrada) para que nunca nadie escriba un nuevo rollo de Torá que sea diferente del original - al haber siempre una copia de referencia.

MITZVA HAKEL

"...Y al cabo de siete años, ...habrás de leer esta Torá, ante todo Israel, a sus oídos..." (31:10-11)

La Torá ordena la mitzvá de Hakhel - que toda la nación, incluyendo mujeres y niños, se junten para escuchar al Rey leer de la Torá. Esta mitzvá se cumple en el primer año del ciclo de Shmitá (siete años, concluyendo con el año sabático). La razón por la cual la Torá "conecta" la mitzvá de Hakhel a la de Shmitá es que en el año de Shmitá, el último año del ciclo, no se puede hacer ningún trabajo en la Tierra, y las personas están liberadas de la presión de trabajar la tierra y vender su producción. En este momento, todas las personas, tanto "grandes y chicas" pueden prestar atención al servicio de Dios, y es así que las palabras de la Torá pueden entrar en sus oídos en un profundo nivel de entendimiento.

Meshej Jojmá



ESTA LEY: DEUTERONOMIO



"cuando viniere todo Israel a comparecer ante el Eterno, tu Dios, en el lugar que El escogiere, leerás esta Ley delante de todo Israel, a oídos de ellos."

Este mandamiento recaería más tarde sobre el rey de Israel. En **jol hamoed** (mediados) de la fiesta de Succot (cabañas), al comienzo del primer año de la shemitá (año sabático), se tocaban las trompetas en Jerusalem para congregar al pueblo. Se traía una bimá (estrado) de madera y se colocaba en la sección reservada a las mujeres en el Templo, y el rey se sentaba allí con todo el pueblo alrededor. Recibía la Torah de manos del sumo sacerdote y estando de pie, pronunciaba la bendición de la Torah y leía desde el principio del Deuteronomio hasta el trozo de la Shemá (capítulo. 6,9), **Aser teaser** (Deuteronomio 14,22), las amonestaciones de la parashá de Ki-tavó (Deuteronomio 28,15), etc. (ver Rashí); pues estos trozos incitan a cumplir los preceptos de la Torah y fortalecen la fe en Dios. Seguidamente, el rey pronunciaba la última bendición de la Torah.

En este acto, el rey representaba a todo el Estado judío ante la Ley divina. Todas las antiguas legislaciones identificaban la relación soberano-pueblo con las de amo-siervo, y los conceptos de entrega, venta, herencia de reinos y posesiones, significaban que cada monarca era amo y señor absoluto.

El judaísmo introdujo por primera vez en la historia, uno de los conceptos esenciales del progreso, que luego sería patrimonio universal: la constitución.

El rey mismo tenía obligación de leer las leyes a su pueblo, la Torah, significando con ello que él no era el amo, sino solamente un servidor, no era el fin, sino un instrumento de su pueblo.

Por otra parte, el pueblo entero simbolizaba la obediencia a la ley, es decir, la realización práctica de los principios morales.

Otro principio del mandamiento de hakhel es el amor al extranjero (verso 12). La Torah de ninguna manera nos incita a odiarlo, sino al contrario, nos muestra que como ser humano se halla cerca del Eterno, y siempre le será posible llegar a El.

En las asambleas griegas, en determinadas ciudades, se castigaba con la muerte al extranjero que osara intervenir en ellas.

Por el contrario, en la congregación judía se convoca a los extranjeros, con la esperanza de que llegará el día en que todos los pueblos estén iluminados por la luz divina.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS CON RABBAI MOSHE

Estimado Rabbai Moshe:

¿Qué se supone que uno debe hacer si un Sefer Torá se cae? Una persona me contó que se encontraba con otros en un cuarto que tenía un Sefer Torá sobre una mesa mientras otra persona lo mostraba a niños. Un lado del Sefer Torá rodó de la mesa hasta el piso. Dijeron que el Sefer Torá estaba bien, pero me preguntaron si yo sé qué se supone que se debe hacer en esta circunstancia: ¿debe una persona ayunar por un día, 40 personas por un día, o una persona ayunar por 40 días? ¿O todo lo que dijeron es 'bubba maisa' (puro cuento)?



Estimado Talmid Akiva:

No, no es 'buba maisa'.

Quizás habrás escuchado del niño que le dijo a su madre, "Mamá, ¿te acuerdas de ese jarrón antiguo, de más de 3,000 años, por el que siempre te preocupas que yo lo vaya a quebrar..? Pues bien mamá, ¡ya no tienes que preocuparte más!"

La Torá es un artículo muy sagrado. El dejar caer un rollo de Torá indica un cierto grado de falta de cuidado y de conceptualización de su santidad – seguramente serías muy cuidadoso si le vas a enseñar tu valioso jarrón de la sexta dinastía Ming a unos niños, ¿no?

Cuando alguien hace algo malo, ciertas acciones pueden aligerar su culpabilidad. Dicha acción se denomina 'tikún'. Un tikún por lo general sigue una regla conocida como 'midá kenegued midá' –que quiere decir que está conceptualmente relacionado a la trasgresión. El ayunar 40 días ayuda a limpiar la falta de respeto demostrada al Sefer Torá, la cual fue dada en 40 días. Ya que todos los presentes sintieron la enorme desgracia y degradación, ellos también deberían ayunar.

Sin embargo, este ayuno de cuarenta días no tiene que ser cuarenta días consecutivos, y solamente incluyen las horas del día, no las de la noche anterior.

Hoy en día las personas no son tan fuertes y sanas como solían serlo. Así que en lugar de ayunar, todos los presentes deberían donar tzedaká (caridad).

En tu caso, el Sefer Torá no cayó completamente al suelo, sino que solamente un lado. Le pregunté a Rab Jaim Pinjas Scheinberg, shlita, al respecto, y el dijo que ya que el Sefer Torá no cayó por completo, no es tan malo como si hubiera caído entero. Sin embargo deberán dar tzedaká ya que de todos modos el Sefer Torá fue deshonrado.

Fuente: Iguerot Moshé, Oraj Jaim 3:3.

\$ REBAJADO

EN ESPAÑOL

CON UN SINNUMERO DE COMENTARIOS

TORAH

PIDALA AHORA

ARTSCROLL

EN EL ARCA

"Tomad este Libro de la Ley y ponedlo al [lado](#) del arca del pacto del Eterno, vuestro Dios, para que quede allí por testimonio contra ti,"

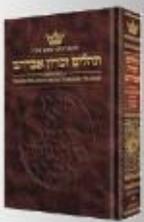
Existen dos opiniones al respecto de dónde se colocaba el Libro de la Ley. Algunos rabinos dijeron que había un estante saliente

del arca, y allí era donde se ponía; mientras que otros afirmaban que dicho libro se colocaba dentro del arca, junto a las Tablas de la Ley.

En un estante unido al arca (Bavá Batrá 14b; Rashi). Otros dicen que estaba dentro del arca, para el lado de las tabletas (Bavá Batrá 14a). De acuerdo con la primera opinión, la Torá se colocó después en el cofre de oro enviado por los filisteos, que se colocó cerca del arca (Ibid .; véase 1 Samuel 6: 8).



El Jumash
en Español
La Torah
Tehillim
Los Profetas
El Mejor
Lugar
para
Comprar



En el tiempo de Shemitá

"...Y al cabo de siete años, en el plazo del año de shemitá,...habrás de leer esta Torá, ante todo Israel, a sus oídos..." (31:10-11)

La Torá ordena la mitzvá de Hakhel - que toda la nación, incluyendo mujeres y niños, se junten para escuchar al Rey leer de la Torá.

Esta mitzvá se cumple en el primer año del ciclo de Shmitá (siete años, concluyendo con el año sabático). La razón por la cual la Torá "conecta" la mitzvá de Hakhel a la de Shmitá es que en el año de Shmitá, el último año del ciclo, no se puede hacer ningún trabajo en la Tierra, y las personas están liberadas de la presión de trabajar la tierra y vender su producción. En este momento, todas las personas, tanto "grandes y chicas" pueden prestar atención al servicio de Dios, y es así que las palabras de la Torá pueden entrar en sus oídos en un profundo nivel de entendimiento.

Meshej Jojmá

Women Siddur

Ohel Sarah Hebrew English Full Size



ARTSCROLL.com

1-800-MESORAH (1-800-637-6724)

Adónde fue Moisés?

Fue Moshé y habló estas palabras a todo Israel" (31:1)

Por qué la Torá no dice a dónde fue Moshé, sino que sólo dice "Fue Moshé..."? La razón es que Moshé fue adentro de cada persona judía. En cada Judío a través de los tiempos, hay una pequeña chispa de Moshé Rabenu. Así, el final del versículo es de hecho el lugar a donde fue Moshé. "Fue Moshé (y habló estas palabras) a todo Israel".
Mayaná shel Torá

Y [fue pues Moisés](#) y habló estas palabras a todo Israel,

Para cada tribu (Ibn Ezra), para cada tienda individual, al campamento israelita (Rambán; Malbim), a la sala de estudio (Targum Yonatán; véase Éxodo 33: 7), a partir de la Tienda de Comunión (Jizzkuni). O, Moisés fue a los hijos de Israel en lugar de reunirlos como de costumbre (Hirsch). O, 'Moisés tomó la iniciativa' (Sforno) o, 'Moisés terminó de hablar' (Septuaginta).

Moisés cumplió 120 años

y les dijo: [Hoy completo ciento veinte años de edad](#); [no podré ya salir ni entrar más](#); y el *Eterno me ha dicho*: "Tu no pasarás este Jordán".

Este fue en realidad el 120avo cumpleaños de Moisés, y fue el día en que murió; véase Deuteronomio 34: 7 (Sota 13b).

Moisés nació el 7 de Adar 2368 (1400 aec) y murió el 7 de Adar 2488 (1280 aec)

Salir y entrar

Moisés no podía "salir y entrar" en los caminos de la ciencia sagrada, pero el vigor físico nunca le faltó, según vemos más adelante: "Y Moisés tenía la edad de ciento veinte años cuando murió; no se le oscurecieron los ojos ni decayó el esplendor de su rostro" (Deuteronomio 34, 7). Literalmente, "salir y entrar. 'Ver Números 27:17. Algunos dicen que esto denota liderazgo en el aprendizaje de la Torá (13b Sota; Rambán) o en la guerra (Ibn Ezra).

PROMESAS DE HASHEM

Porque así como la tierra produce sus brotes y como el jardín hace crecer sus simientes, así el Eterno Dios hará brotar (en favor de Israel) justicia y alabanza en presencia de todas las naciones. Isaías 61:11

OG Y SIJON

Y hará el Eterno con ellas como hizo con [Sijón y Og](#), reyes de los emoreos, y con su tierra, a quienes destruyó. 31.4

Según una antigua tradición, Sijón y Og eran hermanos, y los dos eran de más de 800 años de edad en el momento. Ambos eran gigantes, pero Og era el mayor (61a Niddah; Baquia). Ver Números 21: 21-24, 33-35.

COMENTARIO A LA HAFTARÁ

El Shabat entre Rosh Hashaná y Iom Kipur se llama Shabat Shuva, que quiere decir "retorna" o "arrepíentete". La primera palabra de la Haftará es "shuva", **"Retorna Israel a Hashem tu Dios, ya que haz tropezado con tu iniquidad"**.

Así como a una persona que se le ha encontrado culpable por la corte y su única esperanza es dejarse caer en la misericordia del rey, así también el profeta exhorta al Pueblo Judío a dejarse caer en la misericordia del Supremo Rey de Reyes, y suplicar por clemencia, porque sólo El, en su gran bondad, tiene el poder de anular el veredicto y perdonar sus pecados y transgresiones.

Esta Haftará se lee en honor de los Diez Días de Arrepentimiento, los días entre Rosh Hashaná y Iom Kipur.

El profeta Oseas exhorta al pueblo judío a "Vuelve, Israel, al Señor tu Dios", animándoles a arrepentirse sinceramente y pedir perdón de Dios. Oseas insta a los Judíos a poner su confianza en Dios, no en Asiria, caballos poderosos o ídolos. En ese momento, Dios promete eliminar su ira de Israel, "Seré como rocío para Israel, que florecerán como una rosa." El profeta pasa luego a predecir el retorno de los exiliados y el cese de la idolatría entre la gente.

Dos comentarios del Sefat Emet Shabat Shuva

Este es el primer Shabat del año, y por esto es que su santidad necesita ser cuidada especialmente. El Talmud dice: "Si el Pueblo Judío hubiese cuidado el primer Shabat, ninguna nación ni ninguna lengua hubiese podido gobernar sobre ellos". En Rosh Hashaná un nuevo orden es creado para todos los días del año. Así, si el primer Shabat del año es correctamente observado, entonces todo el año es correcto.

Shabat es una ayuda para la teshuvá. Como nuestros Sabios enseñan (Berajot 37), Un '**Tzadik Gamur**' (una persona recta completamente) no puede estar en el lugar donde un **ba'al teshuvá** (alguien que retorna al Judaísmo) está.

Los **Tzadikim** (justos) sostienen el mundo, como está dicho en Proverbios, "Un Tzadik es el pilar del mundo", pero el camino del ba'al teshuvá está antes que el mundo y por sobre el mundo, como dice el Talmud: "La teshuvá precede al mundo" (Pesajim 54). Shabat también tiene un esplendor que está más arriba de los días de la semana - un reflejo del Mundo Venidero.